

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 34 (1942)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

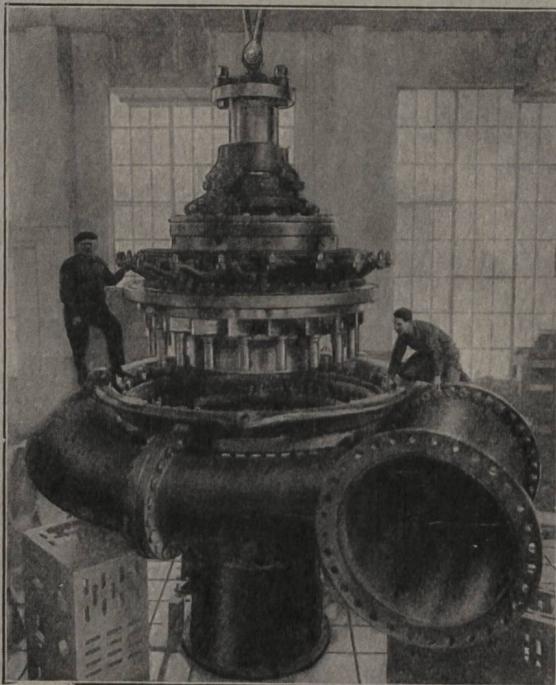
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TURBINES HYDRAULIQUES

POUR TOUTES CHUTES ET TOUS DÉBITS  
RÉGULATEURS, VANNES, PIVOTS

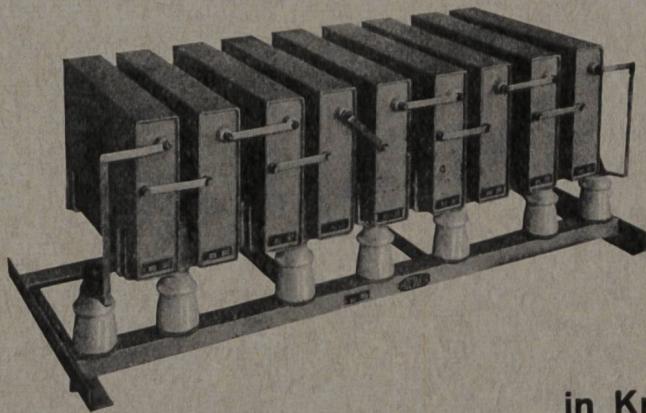


TURBINE  
FRANCIS  
48900 CH  
CHUTE 299 M

ATELIERS DES CHARMILLES S.A. GENÈVE  
**CHARMILLES**



## Nepolin- Kondensatoren



jeder Leistung

für Hoch- und Niederspannung

zur  $\cos -\varphi$ -Verbesserung  
Entlastung von Kabeln und Leitungen  
Spannungsverbesserung  
Glättung gleichgerichteter Spannungen  
zum Schutz gegen atmosphärische  
Überspannungen

als Kopplungskondensatoren für  
leitungsgerichtete HF-Telephonie und  
Signalübertragung

in Kraftwerken und Industrieanlagen

Nepolin-Kondensatoren beanspruchen wenig Platz und bieten grösste Betriebssicherheit.

**Micafil AG. Zürich-Altstetten**

# Wasser- und Energiewirtschaft

## Cours d'eau et énergie

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft und Binnenschiffahrt. Beilage: Schweizer Elektro-Rundschau.

Revue mensuelle suisse traitant de la législation relative aux cours d'eau, des constructions hydrauliques, de la production et de la distribution d'énergie, de la navigation fluviale. En supplément régulier: Chronique suisse de l'électricité.

Offizielles Organ des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes und der Zentralkommission für Rheinschiffahrt. Allgemeines Publikationsorgan des Nordostschweiz. Verbandes für Schiffahrt Rhein-Bodensee.

Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. Organe général de publication de l'Union de navigation du nord-est de la Suisse Rhin-Lac de Constance.

Gegründet von Dr. O. Wettstein unter Mitwirkung von a. Prof. Hilgard †, Zürich und Ing. R. Gelpke †, Basel.

Redaktion: Dr. O. Wettstein und Ing. A. Härry, Sekretär des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstr. 10, Zürich 1, Tel. 3 31 11.

Telegogramm-Adresse: Wasserverband Zürich

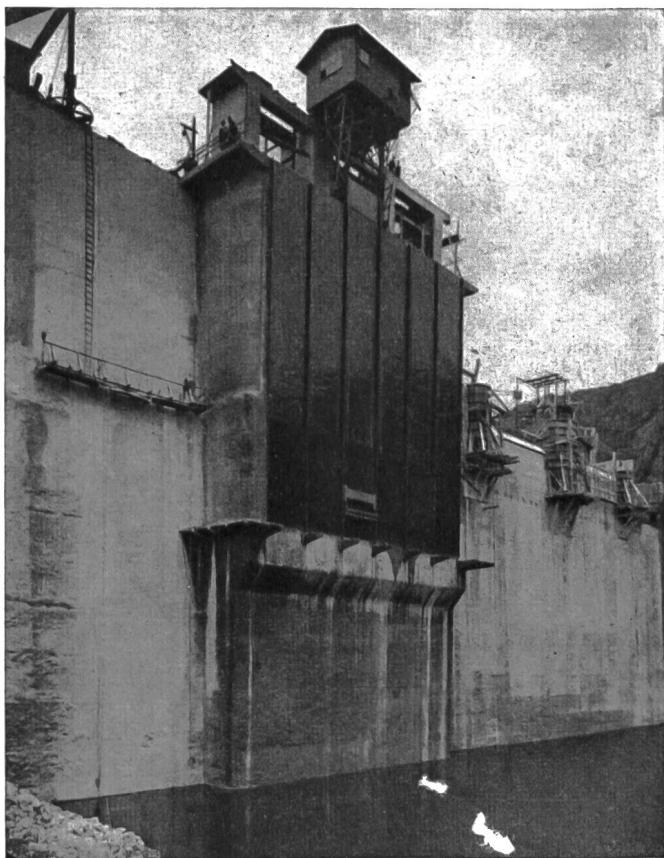
Verlag, Administration und alleinige Inseraten-Annahme: «Elektrowirtschaft», Schweiz. Gesellschaft für Elektrizitäts-Verwertung, Bahnhofplatz 9, Zürich 1, Postfach Hauptbahnhof, Telephon 7 03 55, Postscheckanschrift: «Wasser- und Energiewirtschaft», Nr. VIII 2218 Zürich

Abonnement: 12 Monate Fr. 20.-, 6 Monate Fr. 10.-, für das Ausland Fr. 2.- Portozuschlag. Einzelpreis des vorliegenden Heftes Fr. 2.50 zuzüglich Porto.

Druck - Impression: Gebr. Fretz A. G., Zürich

Oktober 1942 - 34. Jahrgang Octobre 1942 - 34<sup>e</sup> année

**Inhalt - Sommaire:** Schweizerische Energiewirtschaft — Ueber die Grundwasserverhältnisse des untern Aaretals (Schluss) — Mitteilungen aus den Verbänden — Wasser- und Elektrizitätsrecht, Wasserkraftnutzung, Binnenschiffahrt — Elektrizitätswirtschaft, Wärmeirtschaft — Geschäftliche Mitteilungen, Literatur, Verschiedenes — Linth-Limmattverband, Geschäftsbericht für die Jahre 1940 und 1941 — Niederschlag und Temperatur im Monat September 1942 — Unverbindliche Kohlenpreise für Industrie per 10. Oktober 1942 — Ölpreisnotierungen per 10. Oktober 1942 — Eine vorbildlich eingerichtete Gaststätte — Die Kontingentierung der elektrischen Energie in Frankreich — Kleine Mitteilungen, Energiepreisfragen, Werbemaßnahmen, Verschiedenes — Schweizer Finanzrundschau, Chronique suisse financière.



### MASCHINENFABRIK JONNERET FILS AINÉ GENF

Gegründet 1850

Spezialität:  
**Rechenreinigungs-  
maschinen**

Beste Lösung aller vorkommenden Aufgaben für Rechenreinigung in Hoch- und Niederdruckwerken · Kostenlose Beratung und Ausarbeitung von Projekten

# ESCHER WYSS ZÜRICH

## Über 11 Millionen PS Wasserturbinen

### Lieferungen für Kraftwerk INNERKIRCHEN

Drei Freistrahlturbinen

von je 58500 PS

2020 m Druckleitungen

von 2400 bis 3100 mm Durch-  
messer mit Montage in Fels

### Schachtpanzierung

für das Wasserschloss von 8,5 m  
Durchmesser und 64 m Höhe

